TRADUCTION D'ESSAIS CLINIQUES

Précision, respect des délais, *fiabilité*, autant de qualificatifs caractérisant nos traductions

L'élaboration et la mise sur le marché de vos médicaments sont aussi complexes que cruciales. Une traduction de qualité, de la notice d'utilisation jusqu'à l'étiquette produit, est essentielle pour veiller à l'adéquation des contenus avec le marché visé, tant sur le plan culturel que du respect de la réglementation. En vous assurant les services d'un partenaire premium en matière de traduction dès en amont du processus d'essai clinique, vous optimisez le déroulement de ce processus de bout en bout, avec à la clé une réduction potentielle des coûts, de la complexité et des risques.

Lionbridge Life Sciences peut se prévaloir d'une riche expérience de la traduction d'essais cliniques internationaux et propose des services complets applicables à un large éventail de documents. Nos équipes cliniques conçoivent et dimensionnent des programmes pour des essais de différentes envergures. Forts de nos compétences et de notre expérience, nous proposons à votre entreprise des services et une assistance de premier ordre à l'échelle mondiale. Ainsi, nous réalisons des traductions précises et cohérentes qui véhiculent votre message de manière optimale et en garantissent la fiabilité quels que soient le marché, la langue et la culture.

LIONBRIDGE

Réactivité et productivité sans compromis

Nous pouvons vous apporter notre soutien sur des dizaines de marchés à la fois, sans compromettre l'attention constante que nous portons aux détails de la réglementation ni le respect que nous accordons à l'utilisateur final. Nous contribuons à collecter et à fournir des données claires et cohérentes dans toutes les langues et nous sommes aidés en cela par :

Huit centres d'excellence dédiés aux sciences de la vie implantés aux États-Unis, en Europe et en Asie

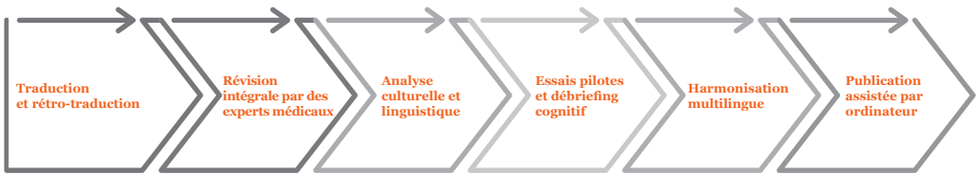
Des équipes expérimentées de chefs de projets experts, de linguistes, de traducteurs, d'éditeurs et de développeurs de programmes dans le monde entier, aptes à gérer plus de 350 langues

Des processus centralisés et des solutions technologiques personnalisées au profit d'une efficacité et d'une maitrise supérieures

Des experts métier pour la traduction des essais cliniques, ainsi que des ressources en charge du recrutement de patients et de médecins en fonction des exigences spécifiques qu'imposent l'état de la maladie

Des traducteurs professionnels expérimentés travaillant dans leur langue maternelle, en interne et dans les pays visés, possédant un double référentiel linguistique et médical, ainsi qu'une connaissance approfondie des diverses attentes des sociétés pharmaceutiques

Un processus complet de validation linguistique



Notre technologie simplifie votre expérience

Plateforme de traduction : une plateforme de prestation de services en ligne, sans frais

- Accès 24h/24 et 7j/7
- Sécurisée
- Conviviale
- Compatible EDI
- Soumission de demandes de devis et de projets
- Supervision de l'état des projets
- Collaboration avec des chefs de projets Lionbridge
- Génération d'états financiers

Translation Workspace : technologie de mémoire de traduction orientée Cloud

- Fiable
- Cohérente
- Collaborative
- Sauvegardez vos ressources linguistiques dans un référentiel centralisé et sécurisé
- Évitez les itérations de vos travaux
- Abaissez le coût global de vos prestations de traduction

Services de traduction

- Documents des essais cliniques et dossiers connexes (protocoles, FCE, carnet d'évaluation des patients)
- Conformité et soumissions réglementaires
- Conditionnement et étiquetage
- Recrutement et rétention des patients et des médecins
- Supports pédagogiques à l'attention des patients et des médecins
- Résumé des caractéristiques du produit et instructions d'utilisation
- Résultats signalés par les patients, y compris le dossier électronique ePRO

Compétences par domaine thérapeutique

- Cardiovasculaire
- Dermatologie
- Diabètes
- Endocrinologie
- Gastroentérologie
- Gériatrie
- Gynécologie
- Immunologie
- Oncologie
- Pédiatrie
- Psychiatrie
- Maladies rares
- Rhumatologie
- Urologie

Lancez-vous

Contactez-nous dès aujourd'hui pour discuter avec un expert et découvrir comment l'équipe Clinical Trial Translation chez Lionbridge peut améliorer l'adoption, la facilité d'utilisation et l'efficacité de vos produits et services mondiaux.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE